

La cour de la Chaufferie : découverte d'un remarquable ensemble d'enduits peints

The cour de la Chaufferie: discovery of a remarkable set of painted plaster layers



■ Un riche ensemble de peintures à thème dionysiaque

La fouille conduite cour de la Chaufferie a livré des fragments de peintures murales antiques appartenant à trois décors différents. Découverts dans un fossé où ils avaient probablement été jetés après avoir été arrachés du mur, ces enduits peints sont en cours d'étude au SAVL afin de faire l'objet d'une reconstitution.



Dégagement des enduits peints antiques
Removal of the ancient painted plaster layers



Nettoyage des enduits peints au scalpel
Cleaning of the painted plaster layers



Travail de reconstitution de la paroi décorée
Restoration work on the decorated wall

A rich set of paintings on the Dionysian theme
The excavation revealed fragments of ancient wall paintings belonging to three decorations, one of which was of remarkable quality. They have been discovered in a ditch where they had probably been discarded having been torn off the wall.



Fragment présentant un Amour © MGR/Ch. Thioc
Fragment detail depicting an Eros

They stand out by virtue of their intricate patterns and the richness of the colours. Characters such as an Eros and Dionysos, god of the vine and wine, depictions of animals (a stag being chased by a panther, dolphins, birds), plant patterns (tufts of greenery, wine grapes, flowers) and items which are purely ornamental (volutes) are organised in different areas, in accordance with a very precise code. Flat tints (red, white and black), structured in compartments and separated by green lines, follow the same requirements for decoration codification. This decoration belongs to the third Pompeian style (called "mature"), which developed at the end of the 1st - start of the 2nd century A.D. Judging by its quality it is likely that it was the decoration for a reception room in a rich Roman home (domus).

■ La technique de la fresque antique

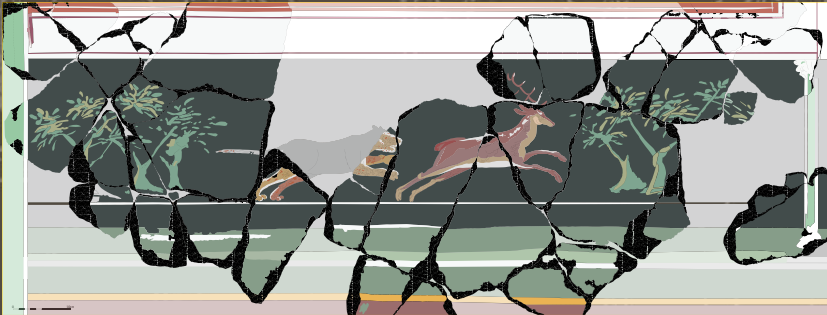
Les Romains décoraient leurs maisons en utilisant la technique de la fresque. Les murs étaient d'abord recouverts de plusieurs couches de mortier de plus en plus fin (composé de chaux, d'eau et de sable). Sur la dernière couche encore fraîche, les peintres déposaient et lissaient les pigments colorés qui, réagissant avec la chaux du mortier au contact de l'oxygène, se figeaient dans la matière. De nombreux pigments étaient employés : ocres rouge et jaune, bleu égyptien, noir de fumée, rouge cinabre, céladonite, hématite, etc. Après avoir réalisé les fonds unis, le peintre appliquait au pinceau les motifs décoratifs.

The Romans decorated their homes using the fresco technique. First of all the walls were covered with several layers of mortar (consisting of lime, water and sand), each one thinner than the preceding one. On the last, still wet layer, the artists would place and smooth the coloured pigments which, as they reacted with the lime in the mortar would, on contact with oxygen, set in the material. Numerous pigments were used: red and yellow earth, Egyptian blue, black smoke, cinnabar red, celadonite, hematite, etc. Having finished the plain background, the painter would apply the decorative patterns by means of a paintbrush.

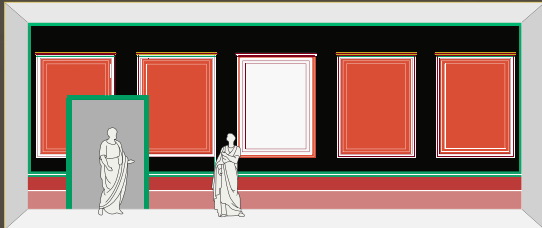
Détails de fragments : volutes, grappe de raisin, oiseau, Amour © MGR/Ch. Thioc
Fragment details: volutes, wine grape, bird, Eros



Cerf poursuivi par une panthère © MGR/Ch. Thioc
Stag being chased by a panther



Restitution de la scène de chasse
Restoration of the hunting scene



Restitution partielle du schéma de la paroi décorée
The decorated wall partially restored

The ancient Rome fresco technique